

(1257): Увѣдавъ же ятвязи се, послаша посылы своя, и дѣти своя, и дань даша, и обѣсвахуся работѣ быти ему и города рубити в землѣ свои. Ипат. лет., 835. Аще ... кто в работу неповинных лукавством и насиліем охолопит ... прямо всё вкупѣ будут во адѣ. Дм., 79. XVI в. Забыли бога своего, изведшаго из работы египетская. Ж. Ал. Нев. (Бег.), 356. XVI в. Православных бы христиан [азовцы]... въ плѣн к себѣ в работу не водили. Аз. пов., 57. XVII в. — *О месте, где отбывается рабство, о принадлежности раба тому или иному господину. Не имамъ работы прѣмѣнити и къ иному плѣчѣ приступити (δουλείας).* Псалт. Чуд.<sup>1</sup>, 66. XI в.

2. *Служба, работа.* Яко работа служению сему не тъкмо есть исполняюща лишения стымъ (τὴ διακοιλία). (2 Кор. IX, 12) Апост. Христ., 174. XII в. Изведе же [земля]... всякы роды животьныя... ово на крѣмлю члвку... а друзии на работу, иже суть вельбуди и волове и клюсята всяка (τρὸς διακοιλαν). Ио. екз. Бог., 160. XII—XIII вв. Имяше же ... слугу именемъ Николу, и тѣя работаше ему всю работу. Ч. Николы, IV, 1. XIV в. ~ XI в. Жидове в суб(о)ту и въ инья их празднигы ни плотских работ не творят, рекше ни ядят, ни пиют, ни пекут, ни варят, ничтож(е) иног(о) не творят. Корм. Балаш., 211. XVI в. Вразумляю... сына своего ... быти во всякомъ христианском законѣ ... домочядцов своих наказующе не нуажу, ни ранами, ни работою тяшкою. Дм., 11. XVI в. — *О месте, где кто-л. работает.* Лѣсъ гнали ... есть стало нѣчева... вербы, бѣдной, в кашу ущипат(ь) збродит — и за то палькою по лбу: не ходи, мужикъ, умри на работѣ! (Ав. Ж.) Пустоз. сб.<sup>1</sup>, 33. 1675 г. || *Деятельность по изготовлению чего-л.* Ларець рѣзной, сѣдло, узда съ пахви и съ паперстыю, китайской работы. ДАИ X, 372. 1683 г.

3. *Служение.* Дьяволя работа грѣси. Пасис. сб. XIV—XV вв.\* Иже и мене от бѣсовския прелсти и от работы идольския изведе (латреѣа). Варлаам и Иоасаф<sup>1</sup>, 255. XVI в.

**РАБОТАНИЕ**, с. 1. *Служба, работа.* Иже раба чужого виною б(ог)оч(ь)стыя учить небрѣщи о г(осподинѣ) и отиги от работания, а не съ приязнию и всякою ч(ь)стыю своему г(осподи)ну работати, проклят(т)ъ да будетъ (τῆς ὑπηρεσίας). (Гангр. 3) Ном. Меф., 315. XIII в. Пути касашеся [отрок] реченнаго ему, обходя по градомъ и весемъ, работая челоуѣкомъ со всякимъ терпѣниемъ... аще же кто от боголюбивыхъ мужей что ему даяху за его трудное работание, онъ же вся та убогимъ раздаваше. Пов. псков. ик., 553. XVII в.

2. *Служение.* Възненавидимъ убо, братие ... тыштеславнѣнъ врѣдѣ, да не погубимъ

трудъ своихъ Хваго работания (τῆς... δουλείας). Панд. Ант.<sup>1</sup>, 69. XI в. Прѣпърѣ же родитель свои от очьскихъхъ прѣданныхъхъ законѣ и кумирьскаго работания познати же ба, иже всячьская създа (τῆς... δουλείας). (Муч. Февронии) Усп. сб., 233. XII—XIII вв.

**РАБОТАТИ (РОБ-).** 1. Кому, чему и без доп. *Быть рабом, находиться в рабстве (тж. перен.)* Съмя Авраамле есмь и никому же не работахомъ николиже. Како ты глѣши, яко свободѣ будете (οὐδεὶν δεδουλείκαμεν)? (Ио. VIII, 33) Остр. ев., 29. 1057 г. (Т)ѣгда наречеться къто убо истинныхъ властелинѣ, егда самъ собою обладаеть и нелѣпыимъ похотѣмъ не работаетъ. Изб. Св. 1076 г., 202—203. Весь самохотѣю работаетъ, иже ся повинетъ плотскимъ стрѣтемъ. Ис. и Варн., 11. XIV—XV вв. (945): Аще ли обрящются русь работающе у грекъ, аще ли суть плѣнныци, да *искупаютъ* [вар.] е русь по ꙗ: златникѣ; аще ли купиль (и) буде грѣчинѣ... достоитъ ему да возьметъ цѣну свою, еликоже ... далъ будетъ на немъ. Лавр. лет., 50. (1238): И отголѣ нача работати Руска земля татаромъ. Новг. IV лет.<sup>1</sup>, 33. || *Подчиняться, покоряться.* Могущи же ей и апостольскому закону работати, еже глаголет: велко юнымъ вдовамъ мужъ възимати. (Ж. Ио. Злат.) ВМЧ, Ноябрь 13—15<sup>1</sup>, 1054. XVI в. ~ XIV в.

2. Кому, чему и без доп. *Служить (кому-л.), исполнять чью-л. волю; трудиться (над чем-л.).* Онъ же... рече оцу своему: се колико лѣтъ работаю тебѣ (δουλεύω). (Лук. XV, 29) Остр. ев., 119. 1057 г. Народъ многъ събѣра въ основание дѣлу сему... ини же мнози работаху съкончачио дѣла. (Муч. Ирины) Усп. сб., 140. XII—XIII вв. Иже раба чужого виною бочьстѣя учить небрѣщи о гѣ и отиги от работания, а не съ приязнию и всякою чстыю своему гсну работати, проклят(ь) тѣ да будетъ (ἐξυπηρετῆσθαι). (Уст. корм.) Обзор. корм., 39. XIII—XIV вв. Старецъ с(и) Евлогие наричется, худож(е)ствомъ же каменосъчець, работаетъ ж(е) весь днь и ничесоже вкушаа даж(е) до вечера. (Патерик Скит.) ВМЧ, Дек. 31. 2513. XVI в. ~ XIV в. И тебѣ бы ... намъ великому государю работать безъ всякаго збойства и лукавства. Урядник, 104. 1656 г. || Чему. *Выполнять необходимые служебные функции.* Приде [дьявол] къ кораблю, имѣа ножъ обоюду острѣ, яко обрѣзати всѣ ужа, работающа кораблю, и въвести ны въ глубины утрѣ, да погубнемъ. Ж. и ч. Николы, 43. XIV в. ~ XI в.

3. Кому. *Поклоняться, чтить, воздавать культовые почести.* Вьсею дшею своею работати Гви (εὐλαβοῦ). Изб. Св. 1076 г., 341. Цсрь ... показаеому тѣло мѣдяно велико ... и рече ему: се бѣ мои, емуже азъ работаю.